

## Lycée Grand Air

Av Dr Lorentz Monod  
33 120 Arcachon

Téléphone  
05 56 22 38 00  
Télécopie  
05 56 22 38 07

Mél  
[Ce.0330003z@ac-bordeaux.fr](mailto:Ce.0330003z@ac-bordeaux.fr)

Affaire suivie par : Mme Clemente

### **LANGUE ET LITTÉRATURE EN SECTION BACHIBAC**

Le dispositif franco-espagnol dénommé Bachibac consiste en un parcours de formation spécifique, sanctionné, à l'issue d'un examen unique, par la délivrance simultanée du diplôme français du baccalauréat général et du diplôme espagnol du *Bachillerato*.

Les élèves doivent atteindre au moins le niveau B2 du Cadre européen commun de référence pour les langues (CECRL) .

La langue vivante 1 fait l'objet d'un enseignement d'une durée de 4 heures hebdomadaires .

### **EN CLASSE DE SECONDE : 4 heures LV1**

#### **1. En classe**

Les 4 heures hebdomadaires sont consacrées aux 5 compétences linguistiques : compréhension de l'oral, de l'écrit, expression orale, expression écrite et expression en continu à travers l'étude de documents variés contemporains traitant du programme « vivre ensemble ». Nous abordons l'étude de films (*El orfanato* de J. Bayona), d'extraits de romans, de poèmes, de documentaires. L'objectif est de construire les conditions idéales pour bien comprendre, parler un espagnol contemporain authentique. Je consacre une heure par semaine à un projet « lire en espagnol » qui s'attache à développer le goût de la lecture à travers des extraits de « *El viejo que leía novelas de amor* » de Luis Sepulveda et de « *la ciudad de las bestias* » d'Isabel Allende. Le sujet est d'approcher la forêt amazonienne, de vivre des aventures et de construire son propre cheminement vers l'autonomie en langue espagnole.

#### **2. L'échange**

Tout au long de l'année, nous établissons des liens privilégiés avec des élèves de cuarto de la ESO d'un Lycée espagnol dans le but d'échanger et de développer l'autonomie langagière des élèves ; l'an dernier, nous avons échangé avec l'institut ALVARO YANEZ de Bembibre dans le Leon et nous maintenons avec lui des relations étroites d'amitié. Au-delà de l'expérience unique de communication, les élèves apprennent « in situ » la vie espagnole, les us et coutumes, l'histoire, la géographie...l'échange repose sur l'accueil ici d'un camarade espagnol pendant une semaine, ce même correspondant accueillant l'élève français chez lui pendant l'année scolaire pendant une semaine aussi. Cette activité pédagogique est extrêmement riche et permet aux élèves de progresser afin d'atteindre le niveau B1.

## EN CLASSE DE PREMIERE : 4 heures lv1

### 1. En classe

- Sur les 4 heures hebdomadaires, je consacre deux heures à l'étude de la langue, des phénomènes de société tant en Espagne qu'en Amérique Latine. L'objectif est de développer les 5 compétences langagières afin d'arriver au niveau B2. Le programme traite de l'Espagne d'aujourd'hui, mais aussi des résistances, des dictatures d'Amérique Latine, des préjugés... Une large place est consacrée à l'oral, à l'étude d'extraits de pièces de théâtre, à la poésie de Federico Garcia Lorca, de Pablo Neruda..
- 2 heures hebdomadaires sont consacrées à différents mouvements littéraires. Nous étudions en particulier le roman espagnol contemporain (dans la lignée de ce que nous avons abordé en seconde, toujours avec la même visée : développer le goût de la lecture), la picaresque, le réalisme magique, le conte fantastique américain, le théâtre engagé, le roman de la Révolution mexicaine..

### 2. Activités pédagogiques :

- Participation à l'étude de deux films dans le cadre des festivals de Biarritz et de ciné sans frontières : sensibilisation au langage cinématographique.
- Visite du festival de Biarritz, conférence, entretien avec des réalisateurs, acteurs du festival en octobre.

## EN CLASSE DE TERMINALE : 4 heures lv1

### 1. En classe

- Sur les 4 heures hebdomadaires, deux sont consacrées à l'étude des mouvements littéraires depuis le siècle d'or (16<sup>ème</sup> siècle) jusqu'à nos jours. De larges extraits des romans ayant marqué leur époque sont étudiés en classe ainsi que des documents iconographiques, des poèmes, extraits de pièces de théâtre, extraits vidéos... L'analyse littéraire et le commentaire de textes visent à atteindre le niveau B2 du CECRL. Nous étudions les mouvements romantique, réalisme et naturalisme, modernisme, las vanguardias et la génération de 27, le roman du 20<sup>ème</sup> siècle, le théâtre, le roman hispano-américain, la poésie lyrique, la prose non-narrative du 20<sup>ème</sup> siècle.
- Deux heures s'attachent à travailler les deux œuvres au programme. Cette année, nous travaillons *Tres sombreros de copa* de Miguel Mihura et *Amado monstro* de Javier Tomeo. Nous nous basons sur le commentaire d'extraits et le travail en groupe autour de thèmes récurrents de ces romans.

### 2. Activités pédagogiques :

- Participation à l'étude de deux films dans le cadre des festivals de Biarritz et de ciné sans frontières : sensibilisation au langage cinématographique.
- Visite du festival de Biarritz, conférence, entretien avec des réalisateurs, acteurs du festival en octobre.
- Etude du roman de Sara Rosenberg *Contraluz* et rencontre avec l'écrivaine.
- Séjour à Bilbao entre le 14 et le 15 décembre pour une sensibilisation à l'expression artistique avec la visite du Musée Guggenheim. Découverte de la ville, du quartier de « el arenal ». Hébergement en auberge de jeunesse.



# **BACHIBAC**

Une langue : l'espagnol

Un double diplôme : Bachibac

## **Un diplôme bi-national :**

Bachi = bachillerato  
espagnol

Bac = baccalauréat  
français

## **Une formation originale et nouvelle :**

- Une formation qui prépare à la délivrance simultanée du bachillerato espagnol et du baccalauréat français
- Une formation qui requiert de la motivation, de la volonté et du travail
- A partir de la seconde, un emploi du temps renforcé avec par semaine :
  - 4 heures d'espagnol au minimum, avec étude de la langue et de la littérature espagnoles
  - 4 heures d'histoire et de géographie en espagnol avec un programme établi en commun par les inspections des deux pays
- Possibilité d'un séjour dans le pays (échange avec un partenaire espagnol)
- Au baccalauréat, 2 épreuves particulières (espagnol et histoire-géographie en espagnol) se substituent aux épreuves traditionnelles

## **Un atout pour des études ouvertes sur le monde :**

- Le Bachibac ouvre de plein droit les portes des universités françaises et espagnoles
- La formation offerte par le bachibac tend au bilinguisme, ce qui représente un atout considérable dans notre société puisque la communauté hispanophone est forte de plus de 495 millions de personnes dans le monde (Espagne et Amérique latine)